

# Jo puc llegir, tu pots llegir...



L'altre dia, la meua filla em preguntava què era el que més m'agradava fer. Abans que jo tingués temps ni de pensar-ho, ja m'havia respost ella: - Ja ho sé: llegir! -

Ben pensat no sé distingir si la lectura és una afecció, un delict o un vici.

Per a mi llegir és un plaer i, naturalment, m'agradaria que tothom pogués gaudir-ne de la mateixa manera. Els mitjans de comunicació es fan ressò, potser fins i tot massa sovint, del poc que es llegeix, que la gent no compra llibres... que tothom hauria de llegir una mica més. Crec que dir-ho és molt més fàcil que fer-ho.

Hi ha munts de coses a les que ens acostumem de ben petits i amb els anys esdevenen hàbits perfectament assolits que anem practicant sense necessitat de parar-hi atenció. Quan tenim fills això és el que provem d'ensenyar-los. De la mateixa manera que intentem que adquireixin el gust per llegir.

De petita estava convençuda que m'agradava llegir perquè a la meua mare també li agradava. A casa hi havia tants llibres que semblava el més natural del món voler saber què amagaven totes aquelles pàgines, el seguit de gargots negres,

recargolats, que podien transportar-te a altres èpoques, altres indrets, que et permetien de viure tantes vides diferents en curts espais de temps. De



vegades trobaves un d'aquells llibres que et fa recança d'acabar i voldries que l'última pàgina s'allargués indefinidament...

fins que t'endinsaves en una altra història, i una altra, i una altra, i moltes més... Amb els nostres fills intentem ben aviat de jugar amb el llenguatge, cantem cançons, fem rodolins, recitem poesies, juguem a cercar paraules que rimin o comencem a inventar petits contes o situacions. Els expliquem contes abans de dormir o els acostumem a llegir una estoneta al llit quan ja saben fer-ho sols. Tot això ens ajuda a conèixer el llenguatge, habitua la nostra oïda a la cadència, al ritme, millora la pronúncia i la comprensió, ens prepara per parlar, escoltar, llegir i entendre.

Però, evidentment, això no vol pas dir que podrem aconseguir que els nostres fills siguin bons oradors, ni lectors. Només podem intentar posar al seu abast el nostre petit saber. Per això és important crear l'hàbit de llegir una mica cada dia encara que no puguin arribar a descobrir el plaer de la lectura. Qui sap, potser més endavant...

Anna Gairí



## EXPOSICIÓ DE PINTURES D'ANTONIO BATALLA BAÑERES

Del 22 de desembre de 2001  
al 6 de gener de 2002  
ALPICAT

Lloc: Casal (c/ Farraginals,  
s/n)

Organitza:  
Ajuntament d'Alpicat

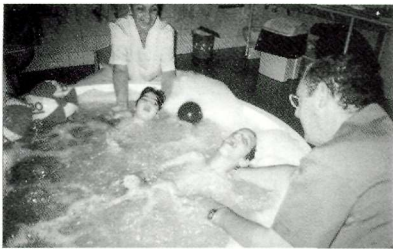


# Els beneficis de la hidroteràpia

L'aigua és un element molt important en la rehabilitació.

Avui en dia, la rehabilitació en el medi aquàtic s'aplica a moltes patologies: en reumatologia, pediatria, ortopèdia, cardiologia, neurologia, etc.

A més, aquest mitjà és molt útil per a la prevenció i el manteniment de les condicions físiques.



## Efectes tèrmics de l'aigua

Els banys calents (temperatura superior a 35° C.) són miorelaxants i antiàlgics; produeixen una disminució general del to muscular, que facilita la mobilització i permet la realització d'exercicis que fora del medi

aquàtic serien més dificultosos. Els banys freds són tonificants i molt indicats en certes patologies.

## Efectes psicològics de l'aigua

Produeix una millora de les possibilitats funcionals durant la immersió: la persona afectada es mou, es desplaça més fàcilment i pateix menys. La sensació d'estar momentàniament alliberat de la seva minusvàlua dona lloc a un desig de moviment que constitueix l'inici de la recuperació de la funció.

## Efectes fisiològics

Millora la funció a nivell de tots els sistemes:

Cardiovascular

Renal

Respiratòria (millora la ventilació pulmonar, molt important en els malalts amb distròfies musculars evolutives.)

Musculoesquelètic (disminueix l'edema, millora el to muscular, disminueix les tensions articu-

lars...)

Sistema nerviós: és relaxant i analgèsic (especialment en els dolors crònics), millora la coordinació i la percepció de l'esquema corporal (molt important en pacients amb paràlisi cerebral, traumatismes craneoencefàlics, hemiplègics i tetraplègics.)

Així doncs, la hidroteràpia està indicada en persones que pateixen:

lesions neurològiques (hemiplègies, monoplègies, tetraplègies)

afectacions musculars (distròfies)

trastorns psicològics, (autismes, falta d'autoestima, ansietat)

lesions ortopèdiques (seqüeles traumàtiques i rehabilitació postoperatoria)

en pediatria (infants amb retard del creixement i/o lesions neurològiques)

ASSOCIACIÓ AREMI

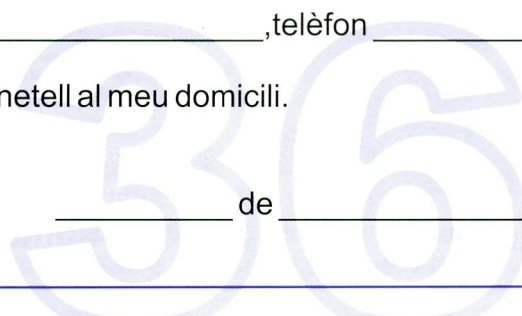
Les persones d'Alpicat que per motius diversos viuen fora del municipi i volen rebre la revista a casa seva poden emplenar aquesta butlleta o una fotocòpia i lliurar-la a l'Ajuntament, al carrer Lleida, núm. 42 25110 Alpicat.

## Butlleta per a la comanda gratuïta, d'El Nou Pinetell

El Sr./la Sra. \_\_\_\_\_, amb domicili al carrer \_\_\_\_\_, CP \_\_\_\_\_, població i província \_\_\_\_\_, telèfon \_\_\_\_\_ desitjo

rebre la revista El Nou Pinetell al meu domicili.

\_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ de 200\_\_



# La llengua en els documents notarial



La documentació notarial conté els actes i contractes més transcendents de la vida privada, com la compra de l'habitatge familiar, la redacció del testament, la manifestació d'una herència o la constitució d'una societat. Per això cal que els ciutadans i les ciutadanes puguin escollir la llengua del document.

Els arxius notarial, de gran importància a Catalunya, guarden per al futur la història de la vida privada del país. És important, doncs, que la llengua pròpia hi tingui una presència cada cop més significativa.

El Col·legi de Notaris de Catalunya, la Federació Catalana de Caixes d'Estalvi i altres entitats financeres han signat convenis de col·laboració amb la Generalitat de Catalunya per a facilitar l'aplicació de la normativa i promoure l'ús del català en els documents notarial.

Segons la legislació vigent, a Catalunya els documents notarial s'han de redactar en la llengua oficial que l'atorgant esculli, o, si hi ha més d'un atorgant, en la llengua que acordin.

En cap cas la tria d'una llengua oficial o d'una altra no ha de comportar retard en la redacció i l'autorització del document. Tampoc no pot comportar cap mena de sobrecost.

A les notaries, abans de redactar un document notarial, i en el moment de rebre l'encàrrec de redactar-lo, s'ha de preguntar explícitament a l'atorgant o als atorgants, o als seus mandataris, quina llengua oficial escullen.

Si no s'escull expressament la llengua, el document s'ha de

redactar en català.

La Generalitat, les corporacions locals, els organismes que en depenen, les universitats i les altres corporacions públiques catalanes, han d'emprar normalment el català en les escriptures que atorguen a Catalunya.

Per tant, a l'hora de triar la llengua oficial en què s'ha de redactar un document notarial, cal tenir en compte que:

## 1. Si hi ha un sol atorgant:

decideix l'atorgant. Per exemple, en el moment de redactar un testament o un poder, el dret d'elecció de llengua correspon a la persona que fa el testament o atorga el poder.

## 2. Si hi ha més d'un atorgant i es tracta d'una escriptura de transmissió de béns que segueix condicions generals:

decideix l'adquirent o comprador. Per exemple, en el moment de redactar una escriptura per la compra d'un habitatge nou, el dret d'elecció de llengua correspon a la persona que el compra si el venedor és l'empresa constructora.

## 3. Si hi ha més d'un atorgant i es tracta d'una escriptura de constitució de préstec o de crèdit, redactada seguint condicions generals:

decideix el prestatari o deutor, o sigui la persona que rep els diners del préstec o del crèdit. Per exemple, en el moment de redactar l'escriptura d'una hipoteca, el dret d'elecció de llengua correspon al client del banc o caixa.

## 4. Si hi ha més d'un atorgant i es tracta de qualsevol altre tipus de document notarial:

En el cas que hi hagi acord entre els atorgants, el document s'ha de redactar en la llengua que hagin acordat.

En el cas que no hi hagi acord entre els atorgants pel que fa a la llengua, el document s'ha de redactar en les dues llengües oficials, però la còpia es pot lliurar en una de sola a elecció de qui la sol·licita.

Els notaris han de lliurar les còpies en castellà o català, segons ho sol·liciti la persona interessada, i han de traduir, quan calgui, les respectives matrius, sota la seva responsabilitat. Per tant si el document està redactat en castellà, la còpia pot ser en català. El cost de la còpia és el mateix si es lliura en català o en castellà.

## Legislació vigent:

Article 14 de la Llei 1/1998, de 7 de gener, de política lingüística.  
Article 109 de la Llei 40/1991, de 30 de desembre, del Codi de Successions.  
Decret 204/1998, de 30 de juliol, sobre l'ús de la llengua catalana en els documents notarial.

## Nota:

Informació extreta de l'opuscle 2 de la col·lecció "A dreta llei", publicada pel Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya.

Oficina Comarcal de Català del Segrià



# Humana

Per apropar la nostra forma de treballar a tots aquells que cada dia s'apropen als nostres contenidors per donar-nos la seva roba, Humana ha elaborat uns adhesius explicatius on s'informa, mitjançant dibuixos i text, de tot el procés de selecció i classificació de la roba usada.

Aquests adhesius, d'un cridaner color blanc i negre, s'aniran enganxant a tots els contenidors d'Humana a Espanya. Els adhesius indiquen breument, i de forma gràfica, com es generen ingressos per la venda de la roba de segona mà i la destinació d'aquests diners en els distints projectes de col·laboració que Humana desenvolupa en el continent africà: ajuda infantil a Angola i Moçambic, escoles de formació professional i lluita contra la SIDA a Zàmbia.

Amb tota la roba que es recull

es procedeix de la següent manera. Una part d'aquesta



roba es ven sense classificar a empreses del reciclatge tèxtil. La resta és classificada segons la seva destinació final. La roba de qualitat és venuda en les nostres botigues a Espanya (9 botigues a Barcelona, 2 a Madrid i 2 a Granada). La roba d'estiu en bon estat s'envia a

Àfrica per ser venuda a petits comerciants perquè d'aquesta manera es revitalitzi el comerç de les zones més deprimides i es generin recursos locals per als projectes.

Encara queda un percentatge de penyores que són destinades directament a pal·liar situacions d'emergència en qualsevol país necessitat i altra part en mal estat que es destina directament al reciclatge industrial. De qualsevol forma la reutilització de la roba contribueix al desenvolupament dels pobles d'Àfrica i a la conservació del medi ambient.

A Alpicat, aquests contenidors estan ubicats a la plaça del Dr. Serés i a la plaça de l'Església.

## Sóc una perepunyetes

Sóc una perepunyetes. Potser és estrany començar un article d'aquesta manera, però a mesura que vagi redactant-lo veureu el perquè de la meua expressió.

Tots sabem que des de fa molts anys l'Ajuntament convoca un concurs públic de cartells per anunciar la Festa Major d'Alpicat; es fa arribar a tot els alpicatins una butlleta amb les bases reguladores de l'anomenat concurs. Després solament cal que un s'animi i hi participi. Fent referència a un parell de les bases reguladores del concurs on diu:

"Les mides del cartell original han de ser 60 cm d'alt per 40 cm d'ample, sense incloure els marges blancs de 2 cm com a mínim, en cada un dels costats".

"El text que ha de figurar al cartell és: FESTA MAJOR D'ALPICAT AGOST 2001"

m'atreveixo a dir que al jurat se li va passar per alt el següent:

-Que el cartell guanyador de la categoria A no tenia el text com deien les bases.

-Que el segon premi de la categoria A no incloïa els marges blancs de 2 cm.

-Que el cartell guanyador i el tercer premi de la categoria B tampoc no tenien el text com deien les bases.

Doncs bé, tenint en compte que hi van haver 6 premis i 4 dels quals no complien les bases recomanaria al jurat que abans de dictar un guanyador es llegissin les bases del concurs. Ara enteneu perquè sóc una perepunyetes?

Nota: felicito els guanyadors dels cartells; eren força bonics.

Mercè

